

A BIZOTTSÁG 1555/2006/EK RENDELETE

(2006. október 18.)

a Belgium, a Cseh Köztársaság, Németország, Spanyolország, Írország, Olaszország, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia és Svédország intervenció hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló 1039/2006/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 40. cikke (2) bekezdése d) pontjára,

mivel:

(1) Az 1039/2006/EK bizottsági rendeletben ⁽²⁾ szereplő mennyiség, amelyet viszonteladásra kínálnak, az intervenció készletek 2006. június 30-i állapotát tükrözi. Az intervenció hivatalok azóta bizonyos mennyiségeket értékesítettek, Németország esetében pedig nincs már intervenció készlet.

(2) A Közösség legrászorultabbjainak az intervenció készletekből származó élelmiszerekkel való ellátása céljából a 2007. évi költségvetés terhére a tagállamoknak pénzforgásokat juttató terv elfogadásáról szóló, 2006. október 13-i 1539/2006/EK rendelet ⁽³⁾ értelmében 33 224 tonna cukrot kell elkülöníteni a Közösség intervenció készleteiből arra a célra, hogy azt az említett rendelet I. mellékletével összhangban szétosszák a tagállamokban.

(3) Indokolt szem előtt tartani ezeket a mennyiségeket, amikor folyamatos pályázati felhívás útján értékesítenek készleteket a Közösség belső piacán.

(4) Az intervenció cukormennyiségekkel való helyes gazdálkodás végett célszerű előírni, hogy a tagállamok közöljék egymással a ténylegesen eladott mennyiségeket.

(5) Ezért módosítani kell az 1039/2006/EK rendeletet.

(6) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1039/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság 1039/2006/EK rendelete (2006. július 7.) a belga, a cseh, a spanyol, az ír, az olasz, a magyar, a lengyel, a szlovén, a szlovák és a svéd intervenció hivatal birtokában lévő cukornak a Közösség belső piacán történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról”.

2. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

Belgium, a Cseh Köztársaság, Spanyolország, Írország, Olaszország, Magyarország, Lengyelország, Szlovénia, Szlovákia és Svédország intervenció hivatala folyamatos pályázati felhívás útján a Közösség belső piacán eladásra kínál 899 896,41 tonna cukrot, amelyet intervenció raktározásra átvett, és amely a belső piacon értékesíthető. Az egyes tagállamokra eső mennyiség az I. mellékletben szerepel.”

3. A 4. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(3) Legkésőbb az ötödik munkanapon attól számítva, hogy a Bizottság rögzítette a minimális eladási árat, az érintett intervenció hivatalok a III. mellékletben szereplő minta szerinti értesítést küldenek a Bizottságnak, hogy az adott részleges pályázati eljárás útján ténylegesen milyen mennyiséget értékesítettek.”

4. Az I. melléklet helyébe az e rendelet I. mellékletében szereplő szöveg lép.

⁽¹⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o.

⁽²⁾ HL L 187., 2006.7.8., 3. o.

⁽³⁾ HL L 283., 2006.10.14., 14. o.

5. A rendelet kiegészül egy III. melléklettel, amelynek szövegét e rendelet II. melléklete tartalmazza.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. október 18-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

Intervenció cukorkészlettel rendelkező tagállamok

Tagállam	Intervenció hivatal	Az intervenció hivatal birtokában lévő, a belső piacon értékesíthető cukor mennyisége
Belgium	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	28 648,00
Cseh Köztársaság	Státní zemědělský intervenční fond, oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tél. (420) 222 87 14 27 Fax (420) 222 87 18 75	34 156,72
Spanyolország	Fondo Español de Garantía Agraria Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	77 334,00
Írország	Intervention Section On Farm Investment Subsidies and Storage Division Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353) 536 34 37 Fax (353) 914 28 43	12 000,00
Olaszország	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel.: (39) 06 49 499 558 Fax: (39) 06 49 499 761	494 011,70
Magyarország	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24 H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 62 13 Fax (36-1) 219 89 05 or (36-1) 219 62 59	141 942,90
Lengyelország	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 71 30 Faks: (48-22) 661 72 77	13 118,00
Szlovénia	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana Tel. (386-1) 580 77 92 Faks (386-1) 478 92 06	5 647,00

Tagállam	Intervenció hivatal	Az intervenció hivatal birtokában lévő, a belső piacon értékesíthető cukor mennyisége
Szlovákia	Podohospodarska platobna agentura Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 SK – 815 26 Bratislava Tél (4214) 58 24 32 55 Fax (4212) 53 41 26 65	34 000,00
Svédország	Jordbruksverket Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tfn: (46-36) 15 50 00 Fax: (46-36) 19 05 46	59 038,00"

II. MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

Minta a Bizottságnak küldendő, a 4. cikk (3) bekezdése szerinti értesítéshez

Formanyomtatvány (*)

Az intervenció hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására kiírt ...-i részleges pályázati felhívás

1039/2006/EK rendelet

1	2
Tagállam, amely az intervenció hivatala birtokában lévő cukrot értékesítette	Ténylegesen eladott mennyiség (tonnában)

(*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: (32 2) 292 10 34."